

三 卖 借 = xūjiè = renew

汉语三百句



北京语言学院

封面设计：鲍玉洁

封面题字：金德年

汉语短期进修教材

汉语三百句

北京语言学院

1981 • 1

说 明

《汉语三百句》是为外国学生短期来华学习汉语而编写的。可供初学者或掌握一千汉语词汇以下的学生，作为基础教材或听说练习材料。

本书取材侧重于生活口语，使学生从学习日常生活用语开始，较快开口，逐步提高听说能力，以求达到短期速成。

全书三十课，尽量包括一个外国人生活在中国可能遇到的各个方面。每课有基本句子十句及替换练习、口语对话、生词翻译和补充词语五部分。为便于初学者学习，基本句子及生词、补充词语部分均有英、法两种文字翻译。

全书三百个基本句子中，包括了汉语一些基本的语法点，使学生在学常用口语会话的同时，能掌握一定的汉语规律。但由于此书体例所限，语法点必然随着课文出现，很难按照语法点来安排课文。为此，教师在使用本教材时，可在一定阶段对学过的语法作适当地总结归纳。

本书是一九八〇年五月编写的，此次重印时，作了一些修改，并加了语音附录。本书编者张亚军、毛成栋。由于水平所限，一定存在不少缺点，望读者及专家们批评指正。

英文翻译为熊文华同志，法文翻译为陈可森同志。他们在百忙之中给予我们大力支持，谨致谢意。

编 者

一九八一·一

目 录

一、问候.....	1
二、问姓名.....	8
三、谈语言.....	15
四、谈家庭.....	23
五、问住址.....	30
六、问物品.....	38
七、问日期和时间.....	44
八、打电话.....	51
九、在商店(上).....	59
十、在商店(下).....	67
十一、在饭馆.....	76
十二、问路.....	85
十三、在公共汽车上.....	93
十四、理发.....	100
十五、看病.....	108
十六、在洗衣店.....	117

十七、换钱·····	126
十八、在外文书店·····	134
十九、在邮局·····	143
二十、在图书馆·····	151
二十一、在照相馆·····	159
二十二、游览北京·····	168
二十三、看电视·····	176
二十四、看京剧·····	184
二十五、看电影·····	193
二十六、去外地旅行·····	200
二十七、买火车票·····	208
二十八、谈学习收获·····	217
二十九、收拾行装·····	227
三十、机场送行·····	238
附录：汉语语音·····	248
词汇总表·····	254

一、问 候

句 子

1. 你好!

Nǐ hǎo!

Good morning (afternoon, evening)! (or How do you do? How are you?)

Bonjour (Bonsoir)!

2. 怎么样啊?

Zěnmeyàng a?

How are things?

Ça va?

3. 你身体好吗?

Nǐ shēntǐ hǎo ma?

How are you?

Comment allez-vous (Comment vous portez-vous)?

4. 很好。

Hěn hǎo.

Very well, thank you.

Très bien.

5. 你呢?

Nǐ ne?

And you?

Et vous?

6. 我也很好。

Wǒ yě hěn hǎo.

I'm pretty well too.

Moi aussi.

7. 你忙吗?

Nǐ máng ma?

Are you busy with your work?

Etes-vous occupé?

8. 不忙。

Bù máng.

Not very busy.

Pas occupé.

9. 谢谢。

Xièxie.

Thanks.

Merci.

10. 再见。

Zàijiàn.

See you later.

Au revoir.

替 换 练 习

1. [你] 好!

您 你们 老师 同学们

2. [] 怎么样啊?

你 您 你们 他 老师 同学们

3. [你] 身体好吗?

您 他 老师

4. [] 很好!

我 他 我们 他们

5. [你] 忙吗?

您 你们 他 老师

6. 谢谢 []。

你 您 你们 老师

会 话

甲: 你好!

Nǐ hǎo!

乙: 你好!

Nǐ hǎo!

甲: 怎么样啊?

Zěnmeyàng a?

乙: 很好。

Hěn hǎo.

甲: 你身体好吗?

Nǐ shēntǐ hǎo ma?

乙：好，谢谢。你呢？

Hǎo, xièxie. Nǐ ne?

甲：我也很好。

Wǒ yě hěn hǎo.

乙：你忙吗？

Nǐ máng ma?

甲：不忙。

Bù máng.

乙：再见。

Zàijiàn.

甲：再见。

Zàijiàn.

甲：老师好！

Lǎoshī hǎo!

乙：同学们好！

Tóngxuémen hǎo!

甲：您身体好吗？

Nín shēntǐ hǎo ma?

乙：我很好，谢谢。你们怎么样啊？

Wǒ hěn hǎo, xièxie. Nǐmen zěnmeyàng a?

甲：我们很好。

Wǒmen hěn hǎo.

乙：你们忙吗？

Nǐmen máng ma?

甲：我们不忙。

Wǒmen bù máng.

甲：再见。
Zàijiàn.

乙：再见。
Zàijiàn.

生 词

- | | | |
|--------|---------------|--|
| 1. 你好 | Nǐ hǎo | How do you do? How are you?
Bonjour (Bonsoir) |
| 2. 怎么样 | (代) zěnmeyàng | how
comment |
| 3. 啊 | (助) a | (a modal particle)
(particule modale) |
| 4. 你 | (代) nǐ | you (singular)
tu; vous |
| 5. 身体 | (名) shēntǐ | body
santé |
| 6. 好 | (形) hǎo | good
bon; bien |
| 7. 吗 | (助) ma | (an interrogative particle)
(particule interrogative) |
| 8. 很 | (副) hěn | very
très |
| 9. 你呢 | nǐ ne | and you
et toi; et vous |
| 10. 我 | (代) wǒ | I; me
je; moi |

11. 也	(副) yě	also; too aussi
12. 忙	(形) máng	busy occupé
13. 不	(副) bù	not pas; non
14. 谢谢	(动) xièxie	to thank remercier; merci
15. 再见	zàijiàn	good-bye au revoir
16. 您	(代) nín	you (a polite form for singular "you") vous
17. 你们	(代) nǐmen	you (plural) vous (au pluriel)
18. 老师	(名) lǎoshī	teacher professeur
19. 同学们	(名) tóngxuémen	students élèves; camarades de classe
20. 他	(代) tā	he; him il; lui
21. 他们	(代) tāmen	they; them ils; eux

补 充 词 语

1. 再会	zàihuì	see you again se revoir; au revoir
2. 明天见	míngtiān jiàn	see you tomorrow

3. 一会儿见	yíhuìr jiàn	à demain see you later
4. 回头见	huítóu jiàn	à tout à l'heure bye-bye
5. 不谢	bú xiè	à bientôt not at all (a reply to "thank you") je vous en prie; pas la peine de me remercier

luò
xié
拖鞋

二、问 姓 名

句 子

11. 您贵姓?

Nín guìxìng?

What's your surname?

Quel est votre nom?

12. 我姓王。

Wǒ xìng Wáng.

My surname is Wang.

Mon nom est Wang.

13. 您叫什么名字?

Nín jiào shénme míngzi?

What's your personal name?

Comment vous appelez-vous?

14. 我叫王丽。

Wǒ jiào Wáng Lì.

I'm called Wang Li.

Je m'appelle Wang Li.

15. 他是谁?

Tā shì shuí?

Who's he?

Qui est-il?

16. 他是刘老师。

Tā shì Liú lǎoshī.

He's Mr. Liu, our teacher.

C'est le professeur Liu.

17. 她是格林夫人吗?

Tā shì Gélín fūren ma?

Is she Mrs. Green?

Est-elle Madame Green?

18. 不, 她不是格林夫人。

Bù, tā bú shì Gélín fūren.

No, she isn't.

Non, elle n'est pas Madame Green.

19. 对不起。

Duìbuqǐ.

Sorry.

Pardon (Excusez-moi).

20. 没关系。

Méi guānxi.

It doesn't matter.

Pas de quoi (De rien).

替 换 练 习

1. [您] 贵姓?

你 老师,您 同志,您

2. [您] 叫什么名字?

你 他 老师,您 同志,您

3. 他是〔刘老师〕。

张同志	王先生	学生
我的朋友	安东尼	

4. 她是〔格林夫人〕吗？

（她是不是〔格林夫人〕？

她是〔格林夫人〕不是？）

张老师	你的朋友
学生	王先生

会 话

甲：您贵姓？

Nín guìxìng?

乙：我姓王。

Wǒ xìng Wáng.

甲：您叫什么名字？

Nín jiào shénme míngzì?

乙：我叫王丽。

Wǒ jiào Wáng Lì.

甲：他是谁？

Tā shì shuí?

乙：他是刘老师。

Tā shì Liú lǎoshī.

甲：她是格林夫人吗？

Tā shì Gélín fūren ma?

乙：不，她不是格林夫人。

Bù, tā bú shì Gélín fūren.

甲：对不起。

Duìbuqǐ.

乙：没关系。

Méi guānxi.

甲：你好！

Nǐ hǎo!

乙：你好！

Nǐ hǎo!

甲：你是——

Nǐ shì——

乙：我是安东尼，您贵姓？

Wǒ shì Āndōngní, nín guìxìng?

甲：我姓张。

Wǒ xìng Zhāng.

乙：你叫什么名字？

Nǐ jiào shénme míngzì?

甲：我叫张平。

Wǒ jiào Zhāng Píng.

乙：张平同志，他是谁？

Zhāng Píng tóngzhì, tā shì shuí?

甲：他是刘同志。

Tā shì Liú tóngzhì.

乙：他是不是老师？

Tā shì-búshì lǎoshī?

甲：他不是老师，他是学生。

Tā bú shì lǎoshī, tā shì xuésheng.

乙：他叫什么名字？

Tā jiào shénme míngzì?